

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 2473

23 SEPTEMBRE 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu le Règlement (CEE) n° 404/93 du Conseil du 13 février 1993, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la banane;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 24 juin 1993 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'entrée en vigueur, à la date du 1^{er} juillet 1993, du Règlement (CEE) n° 404/93 précité impose dans les plus brefs délais la révision de la liste des produits agricoles soumis à licence d'importation,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans la sous-liste A de la liste I, « Produits agricoles », annexée à l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, le code NC suivant est ajouté :

ex08030010

Art. 2. Dans la sous-liste B de la même liste I, « Produits agricoles », la rubrique suivante est ajoutée :

ex08030010 uniquement autres que plantains

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1993.

Bruxelles, le 23 septembre 1993.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,

R. URBAIN

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 2473

23 SEPTEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 24 juni 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van kracht worden, op 1 juli 1993, van voornoemde Verordening (EEG) nr. 404/93 zo spoedig mogelijk de herziening van de lijst van landbouwproducten onderworpen aan een invoervergunning vereist,

Besluiten :

Artikel 1. In onderdeel A van de lijst I, « Landbouwproducten », gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt de volgende GN-code toegevoegd :

ex08030010

Art. 2. In onderdeel B van dezelfde lijst I, « Landbouwproducten », wordt de volgende rubriek toegevoegd :

ex08030010 enkel andere dan « Plantains »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1993.

Brussel, 23 september 1993.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,

R. URBAIN

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,

A. BOURGEOIS